



Народное слово

2023 — Год заботы о человеке и качественного образования

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года ■ www.xs.uz/ru ■ e-mail: infonsuz@mail.ru

8 августа 2023 года, № 160 (8461)

Вторник

Сканируйте QR-код, быстрый переход на наш сайт



Представлена информация о строительных проектах

Президенту Шавкату Мирзиёеву доложено о ходе строительных проектов в городе Ташкенте.

В последние годы в нашей столице было развернуто масштабное строительство. Возведено множество домов, деловых центров, предприятий и мест отдыха. С учетом дальнейших процессов урбанизации теперь крупные строительные проекты реализуются за пределами города.

В числе важнейших проектов — Олимпийский городок и Новый Ташкент.

Глава государства 9 ноября прошлого года заложил первый камень в фундамент Олимпийского городка. Этот объект будет занимать 100 гектаров, включая легкоатлетический и футбольный стадионы на 10 тысяч мест, шесть закрытых и семь открытых спортивных сооружений, дворец водного спорта, велотрек, комплексы для единоборств и командных видов спорта. В 2025 году здесь пройдут Азиатские и Парасиазиатские игры среди молодежи.

Проект реализуется совместно с китайской компанией «САНС Engineering», имеющей опыт строительства спортивных объектов в 70 странах мира. К строительным работам привлечены более тысячи рабочих и инженеров, передовая техника. К настоящему времени полностью завершены фундаментные работы семи основных зданий, активно продолжаются следующие этапы строительства.

Вблизи этой территории запланировано строительство еще одного города — Нового Ташкента. Его первый камень Президент заложил 18 марта текущего года. На первом этапе проекта предусматривается строительство многоэтажных домов на 60 тысяч жителей, административных зданий государственных ведомств, парков, социальных и экономических объектов.

На презентации представлена информация о проводимой подготовительной работе. В настоящее время образована дирекция по проектированию и координации строительства города. Обозначены его границы, проведена их инвентаризация совместно с Агентством по кадастру. Заключены договоры по разным этапам инфраструктурного и архитектурного проектирования с компаниями Сингапура, Великобритании, Нидерландов, Турции и местными предпринимателями.

В частности, в проекте, разработанном сингапурской компанией «Meinhardt Group», особое внимание уделено расположению объектов социальной сферы, транспортным коммуникациям и соединению их со столицей.

На презентации также была представлена информация о внутреннем архитектурном оформлении Центра исламской цивилизации. В музее центра будут отражены научное наследие наших предков-мыслителей, атмосфера исторических периодов, в которых они жили.

Глава государства дал дополнительные указания по своевременной и качественной реализации проектов. УЗ.А.

СЛОВО ДЕПУТАТА

По праву достойные почета

В стремительно развивающемся современном мире каждая страна уделяет большое внимание воспитанию подрастающего поколения всесторонне здоровым, образованным, развитию его интеллектуального потенциала с тем, чтобы юноши и девушки стали впоследствии высококвалифицированными специалистами. Обеспечение качественного образования, приобретение молодежи современных профессий является залогом развития.

В достижении этой цели значима роль педагогов. В нашем обществе издавна отношение к учителям и наставникам было особым, будь то обучение наукам или ремеслам. Учитель так же велик, как отец, гласит народная поговорка.

В недавней истории страны был период оттока педагогических кадров из образовательных организаций. На преподавателей смотрели как на дешевую рабочую силу, мобилизовывали на выполнение всевозможных поручений, далеких от прямых обязанностей. Многие тогда были вынуждены сменить сферу деятельности.

Глава государства Шавкат Мирзиёев с первых дней на посту Президента уделяет особое внимание вопросам подготовки современных креативно мыслящих кадров, воспитания высокодуховной молодежи, а также совершенствованию системы образования, подчеркивая, что без материального стимулирования учителей, без повышения качества их жизни о реформах, каких-либо результатах и речи быть не может.

В указах и постановлениях Президента, законах Республики Узбекистан рассматриваются вопросы повышения авторитета педагогов в обществе, правовой защиты, эффективной организации педагогической деятельности. Была пересмотрена система оплаты труда педагогов, с каждым годом возрастает и их материальная заинтересованность. **2**

РЕГИОНЫ: ДИНАМИКА РАЗВИТИЯ

Курсом прогресса и созидания

Ташкентская область обладает большим экономическим потенциалом. Здесь действует более 11 тысяч промышленных предприятий. За шесть месяцев текущего года создано более 620 производственных объектов. Из них 61 начал функционировать в Зангиатинском районе, 53 — в Кибрайском, 31 — в Ташкентском районе, 27 — в городе Чирчике.



В ходе недавно состоявшейся рабочей поездки главы государства в регион запущены новые промышленные мощности, объекты обслуживания и социальной сферы, дан

старт реализации очередных перспективных проектов, направленных на социально-экономическое развитие, создание рабочих мест, повышение уровня жизни населения.

В их числе предприятия «Ташкент Конч цемент» в Аханганском районе, «Ташкент хлопок текстиль» в Куйичирчикском районе, «Азия Ташкент Текстиль» и «Салюбрис Вита» в Юкоричирчикском районе,



Фото: Х. Поляев

«Ангрен каолин» и «Централ Азия Кемикалс» в Ангрене, «Агро Нью Дрип» в Нурафшоне, «Шарк Тюбс» в Чирчике, «Самсарак файз» и «Шабнам Элегант» в Паркентском районе. В названных предприятиях

налажено производство цемента, пряжи, текстильной, фармацевтической продукции, обогащенного каолина, химикатов, шлангов для капельного орошения, цветных металлов. **3**

Информация

о сорок третьем пленарном заседании Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан

5 августа 2023 года в Ташкенте продолжил работу сорок третье пленарное заседание Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

В нем приняли участие члены Сената, правительства, представители министерств и ведомств, члены Молодежного парламента при Сенате и работники средств массовой информации.

Пленарное заседание, проходившее в формате видеоконференции, вела Председатель Сената Олий Мажлиса Танзила Нарбаева.

Пленарное заседание транслировалось в режиме онлайн через канал Сената в YouTube.

На сорок третьем пленарном заседании Сената рассмотрен Закон «О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Узбекистан «О волонтерской деятельности».

Отмечалось, что в последние годы в стране созданы правовые основы, направленные на развитие волонтерской деятельности, поддержку социальных инициатив граждан, усиление их ответственности, солидарности и навыков взаимопомощи в решении социальных задач.

Вместе с тем дальнейшее развитие волонтерской деятельности требует поддержки: усиления сотрудничества государственных органов с волонтерами, содействия им в решении соци-



Фото: А. Мухаммадиев

альных задач, признания их заслуг и совершенствования механизмов поощрения.

Данным законом вносятся изменения, предусматривающие наделение Кабинета Министров и органов государственной власти на местах полномочиями по разработке, утверждению государственных целевых программ в сфере волонтерской деятельности и обеспечению их выполнения.

Кроме того, Агентство по делам молодежи при Министерстве молодежной политики и спорта Республики Узбекистан определяется специально уполномоченным государственным органом в сфере волонтерской деятельности, ибо, по статистике, 80 процентов членов волонтерских групп составляет молодежь.

Согласно закону, Агентство по делам молодежи будет наделено полномочиями по участию в реализации государ-

ственной политики в сфере, подготовке проектов нормативно-правовых актов, разработке и реализации целевых программ, внесению предложений по совершенствованию законодательства, развитию международного сотрудничества в сфере волонтерской деятельности.

Члены Сената в ходе обсуждения закона подчеркнули, что вносимые изменения и дополнения служат повышению ответственности органов исполнительной власти республики, способствуя развитию волонтерской деятельности и ее дальнейшему поощрению.

Сенаторы также выразили уверенность, что принятие данного закона послужит увеличению числа положительных инициатив в нашей стране, особенно среди молодежи.

Закон одобрен сенаторами. После этого сенаторами рассмотрен Закон «О внесении дополнения и изменения в статью 43 Закона Республики Узбекистан «Об охране и использовании животного мира».

Отмечалось, что реализуемые в стране меры по охране окружающей среды, улучшению экологической ситуации служат основой для обеспечения стабильных условий обитания и сохранения естественных популяций диких животных, в особенности их редких и находящихся под угрозой исчезновения видов. **2**

СОТРУДНИЧЕСТВО

Высокая динамика двусторонних отношений

В Ташкенте прошел очередной раунд узбекско-индийских политических консультаций.

Узбекистан 7 августа прибыла делегация Индии во главе с заместителем министра иностранных дел Санджаем Вермой.

Делегацию принял министр иностранных дел Узбекистана Бахтиёр Саидов, после встречи состоялся очередной раунд узбекско-индийских политических консультаций. Глава МИД Узбекистана по итогам переговоров в своем Telegram-канале написал: «Мы уделили осо-

бое внимание динамично развивающемуся узбекско-индийскому сотрудничеству и активной роли внешнеполитических ведомств в поддержании высокой динамики».

Узбекскую делегацию на 16-м раунде межмидовских политических консультаций возглавил заместитель министра иностранных дел Бахромжон Аълоев, индийскую — заместитель министра иностранных дел Санджай Верма. После переговоров в МИД корреспондент ИА «Дунё» по-

беседовал с главой индийской делегации Санджаем Вермой: — Очень рад находиться в Ташкенте для консультаций между внешнеполитическими ведомствами наших стран. Основная цель проводимых переговоров — улучшение двусторонних отношений во всех областях, особенно экономических и торговых связей. Внешнеторговый оборот между нашими государствами должен достигнуть приблизительно 800 миллионов долларов. Но это не

предел, и мы можем довести этот показатель до пяти миллиардов, эта цель была поставлена нашими лидерами. Не спорю, это амбициозно, но в наших силах этого достичь, прежде всего решив вопросы взаимозависимости. Думаю, что развитие логистики будет способствовать использованию международного транспортного коридора через порт Чабххар.

Нам для развития двусторонних отношений необходимо опираться на давние истори-

ческие связи. Мы можем смело на этой базе строить настоящее, а также передать следующему поколению наследие позитивного взаимодействия между народами наших стран.

В программе визита индийской делегации также посещение Бухары и Самарканда, участие в праздничном мероприятии по случаю предстоящего 15 августа Дня независимости Индии.

Информация

о сорок третьем пленарном заседании
Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан

1 В то же время встречающиеся случаи содержания хищных и ядовитых диких животных в полуольных условиях или в неволе, использования их в коммерческих целях, выгула в общественных местах, приводящие к разным происшествиям, требуют совершенствования законодательных актов в целях защиты жизни и здоровья населения.

Для упорядочения содержания диких животных законом на Кабинет Министров возлагается определение перечня диких животных, запрещенных к содержанию физическими лицами, а также порядка содержания юридическими лицами диких животных, включенных в данный перечень.

По мнению сенаторов, настоящий закон служит охране жизни и здоровья населения в случаях, связанных с содержанием диких животных и использованием их в разных целях, а также повышению ответственности уполномоченного государственного органа в этом направлении.

Закон одобрен сенаторами. На пленарном заседании также обсуждался Закон «О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Узбекистан «О ветеринарии».

Отмечалось, что в нашей стране проводится широкомасштабная работа по совершенствованию системы подготовки кадров в сфере ветеринарии, а также обеспечению эффективного ветеринарного контроля и повышению качества оказания ветеринарных услуг.

В связи с этим возникает необходимость создания современной образовательной системы по подготовке высококвалифицированных кадров в сфере ветеринарии, а также дальнейшего усиления защиты прав и законных интересов субъектов предпринимательства, осуществляющих деятельность в данной сфере.

Исходя из этого законом предусматривается внесение изменений, уточняющих



название одного из структурных подразделений государственной ветеринарной службы, а также сокращающих полномочия главных государственных ветеринарных инспекторов, их заместителей и государственных ветеринарных инспекторов по беспрепятственному посещению объектов ветеринарного надзора.

Члены Сената в ходе обсуждения закона отметили, что вносимые изменения и дополнения служат развитию кадрового потенциала в сфере ветеринарии, дальнейшему обеспечению прав субъектов предпринимательства и совершенствованию порядка проверки, проводимой государственными ветеринарными инспекторами.

Закон одобрен сенаторами. На сорок третьем пленарном заседании Сената обсуждены результаты парламентского запроса, направленного в Кабинет Министров Республики Узбекистан, об

очистке русел рек и укреплении их берегов, негативном воздействии добычи нерудных полезных ископаемых на окружающую среду, объекты водного и дорожного хозяйства.

Изучение проведенной Кабинетом Министров работы показало, что не обеспечено в достаточной мере выполнение ряда задач, определенных в постановлении Сената, актуальные вопросы не нашли своего решения.

В частности, не разработан порядок приема месторождения или участка от субъектов предпринимательства, осуществляющих добычу песка и гравия в русле рек, по истечении срока действия лицензии или договора.

Учитывая, что добыча песка и гравия из рек оказывает негативное воздействие на грунтовые воды и экологию, не было внесено предложение об определении единого органа, распоряжающегося реками.

Однозначного решения не принято по вопросу объявления моратория на добычу песка и гравия в промышленных масштабах на реках Чирчик, Зарафшан, Акдарья, Кашкадарья, Сангаар и Карадарья.

Не разработаны предложения по созданию на территориях специализированных промышленных зон по добыче нерудных полезных ископаемых, а также производству песка, колотога камня для строительства.

Сенаторы отметили, что на территории Национального природного парка «Зарафшан», расположенного на берегу реки Зарафшан, деревья высыхают из-за падения уровня грунтовых вод на три-четыре метра. Незаконная добыча песка и гравия на реках Акдарья и Карадарья оказывает негативное воздействие на окружающую среду, объекты водного и дорожного хозяйства, в настоящее время уровень воды в реках снизился на пять метров, а опорные столбы мостов на автомагистралях, построенных над руслами рек, обнажены.

По итогам обсуждения принято соответствующее постановление Сената.

На пленарном заседании рассмотрен также вопрос об утверждении постановления Кенгаша Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

В ходе пленарного заседания сенаторами обсуждено девять вопросов, в том числе семь законов, направленных на укрепление правовых основ всех сфер общества и повышение эффективности осуществляемых в стране масштабных преобразований, развитие международного сотрудничества.

На этом сорок третье пленарное заседание Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан завершилось.

Информационная служба
Сената Олий Мажлиса
Республики Узбекистан.

По праву достойные почета

1 На днях Законодательная палата Олий Мажлиса приняла закон «О статусе педагога» и направила его в Сенат. Данным законом определяются права и обязанности педагогов, основные гарантии деятельности, создаются организационно-правовые условия осуществления педагогической деятельности, обеспечивается их социальная защита.

Данный закон определяет ряд норм по обеспечению профессиональной деятельности педагогов.

В частности, запрещается:
— воспрепятствование профессиональной деятельности педагога, необоснованная проверка его деятельности, влияние на правильную и беспристрастную оценку знаний обучающихся, а также воспрепятствование выполнению педагогом своих служебных обязанностей, вовлечение его в работу, не связанную с его профессиональной деятельностью, в том числе по благоустройству, сельскохозяйственным работам;

— требование от педагогического работника формирования и предоставления отчетов и иных сведений, не относящихся к его профессиональным обязанностям, в том числе сведений о налогах, коммунальных платежах, кредитах и иных платежах населения, отчетов о трудоустройстве выпускников;

— привлечение педагогического работника к дежурству в образовательном учреждении в осенне-зимний период и праздничные дни;

— возложение на педагогического работника обязанностей по приобретению товаров и услуг, в том числе удержание из заработной платы педагогического работника стоимости товаров и услуг без его согласия.

Также документом педагогические работники государственных образовательных организаций обеспечиваются государством на безвозмездной основе первичными учебно-методическими материалами и учебными пособиями, используемыми в процессе обучения. Привлечение педагогического работника к мероприятиям, не связанным с его должностными обязанностями и профессиональной деятельностью, но имеющим важное государственное значение (участие в процессах организации и проведения выборов, выполнение функций наблюдателя в аудитории в ходе проведения тестовых испытаний, оказание помощи в вопросах учета населения, участие в качестве эксперта в процессе проверки и аттестации образовательных учреждений и другие), осуществляется с его согласия в свободное от основной деятельности время с сохранением средней заработной платы по месту работы.

Наряду с этим в законе отражена норма о том, что административное принуждение педагога к работе в любой форме, а также незаконное воспрепятствование профессиональной деятельности педагога либо воспрепятствование выполнению им служебных обязанностей являются основанием для ответственности в порядке, установленном законодательством.

Самое главное, что в соответствии с законом «О статусе педагога» при осуществлении своей профессиональной деятельности педагоги имеют следующие права:

— на свободу выбора и использования современных педагогических форм, средств, методов обучения и воспитания;

— на разработку и внедрение в установленном порядке авторских программ в рамках учебных программ, разработку методики обучения, а также использование соответствующих учебных дисциплин, курсов, модулей, проявление творческой активности;

— требовать создания необходимых условий для осуществления им профессиональной деятельности;

— на бесплатное пользование услугами информационно-ресурсных центров учебного, научного и методического профиля;

Наряду с этим в законе отражена норма о том, что административное принуждение педагога к работе в любой форме, а также незаконное воспрепятствование профессиональной деятельности педагога либо воспрепятствование выполнению им служебных обязанностей являются основанием для ответственности в порядке, установленном законодательством.

— на участие в разработке государственных образовательных стандартов, государственных образовательных требований, квалификационных требований, учебных планов и учебных программ;

— на осуществление научной, научно-исследовательской и творческой деятельности, участие в экспериментальной деятельности, разработке и внедрении инноваций;

— на получение творческого отпуска в соответствии с законодательными актами;

— на защиту от вмешательства в профессиональную деятельность;

— на самостоятельную оценку знаний обучающихся в закрепленных за ним классах (группах, курсах) в период педагогической деятельности и другие.

Кроме того, документом закреплены нормы, гарантирующие государством социальную защиту педагогических работников образовательных организаций, для которых устанавливается сокращенный рабочий день, а также гарантируется ежегодный оплачиваемый удлиненный трудовой отпуск продолжительностью до пятидесяти шести календарных дней, выплата единовременного пособия и ежемесячной денежной компенсации за аренду жилья, бесплатное ежегодное медицинское обследование и бесплатная профилактическая вакцинация против инфекционных заболеваний и другое.

В соответствии с законодательством педагогическому работнику государственной образовательной организации могут назначаться надбавки, материальные поощрения и иные виды компенсаций за счет бюджетных и внебюджетных средств.

При этом ежемесячная заработная плата исчисляется с учетом базовой тарифной ставки по отрасли образования, квалификационной категории, ученой степени, государственных наград и званий, а также иных надбавок, а имеющим национальный или международный сертификат соответствующего уровня, выплачивается ежемесячные надбавки в течение срока действия сертификата.

Принятие этого закона еще больше повысит статус педагогов. В стране, где труд учителя оценен по достоинству, человеческий капитал будет неуклонно возрастать.

Абдумалик АКРАМОВ,
депутат Законодательной палаты Олий Мажлиса.

НС ОТ НАШЕГО ПАРЛАМЕНТСКОГО КОРРЕСПОНДЕНТА

По итогам подробных обсуждений

Завершилось очередное пленарное заседание верхней палаты парламента. Сенаторы рассмотрели ряд законов, обсудили другие вопросы повестки дня. Участники заседания поделились мнениями о прошедшем мероприятии.

Борий АЛИХАНОВ, председатель Комитета Сената Олий Мажлиса по вопросам развития региона Приаралья и экологии:

— В нашей стране создана достаточная правовая база для охраны окружающей среды, гарантированной охраны флоры и фауны, сохранения биологического разнообразия, обеспечения безопасного проживания людей в благоприятной экологической среде. В новой редакции Конституции Республики Узбекистан экологические права граждан получили дальнейшее развитие, возросли также обязательства государства в их обеспечении.

На сорок третьем пленарном заседании Сената рассмотрен Закон «О внесении дополнения и изменения в статью 43 Закона Республики Узбекистан «Об охране и использовании животного мира».

Отмечалось, что реализуемые в стране меры по охране окружающей среды, улучшению экологической ситуации служат основой для обеспечения стабильных условий обитания и сохранения естественных популяций диких животных, в особенности их редких и находящихся под угрозой исчезновения видов.

В то же время встречающиеся случаи содержания хищных жи-

вотных в полуольных условиях или в неволе, использования их в коммерческих целях, выгула в общественных местах, приводящие к разным происшествиям, требуют совершенствования законодательных актов в целях защиты жизни и здоровья населения.

В связи с этим законом на Кабинет Министров возлагается определение перечня диких животных, запрещенных к содержанию физическими лицами, а также порядка содержания юридическими лицами диких животных, включенных в данный перечень.

Настоящий закон служит охране жизни и здоровья населения в случаях, связанных с содержанием диких животных и использованием их в разных целях, а также повышению ответственности уполномоченного государственного органа в этом направлении.

Закон одобрен сенаторами.

Дилорам ТАШМУХАМЕДОВА, заместитель председателя Комитета Сената Олий Мажлиса по вопросам молодежи, культуры и спорта:

— Одним из важных документов, направленных на развитие гражданского общества, стал Закон «О внесении изменений и дополнений в Закон Республики

Узбекистан «О волонтерской деятельности», который был обсужден в ходе сорок третьего пленарного заседания верхней палаты парламента.

Отмечалось, что в последние годы в стране созданы правовые основы, направленные на развитие волонтерской деятельности, поддержку социальных инициатив граждан, усиление их ответственности, солидарности и навыков взаимопомощи в решении социальных задач.

Вместе с тем дальнейшее развитие волонтерской деятельности требует поддержки этой деятельности, усиления сотрудничества государственных органов с субъектами, осуществляющими волонтерскую деятельность, содействия волонтерам в решении социальных задач, признания их заслуг и совершенствования механизмов поощрения их деятельности.

Данным законом вносятся изменения, предусматривающие наделение Кабинета Министров и органов государственной власти на местах полномочиями по разработке, утверждению государственных целевых программ в сфере волонтерской деятельности и обеспечению их выполнения.

Кроме того, Агентство по делам молодежи при Министерстве спорта Республики Узбекистан определяется специально уполномоченным государственным органом в сфере волонтерской деятельности, поскольку, по статистике, 80 процентов волонтерских групп состоит из молодежи.

Согласно закону, Агентство по делам молодежи будет наделено полномочиями участия в реализации государственной политики в сфере, подготовке проектов нормативно-правовых актов, разработке и реализации целевых программ, внесении предложений по совершенствованию законодательства, развитию международного сотрудничества в сфере волонтерской деятельности.

В ходе обсуждения было подчеркнuto, что вносимые изменения и дополнения служат повышению ответственности органов исполнительной власти республики в развитии волонтерской деятельности и дальнейшему ее поощрению.

Принятие данного закона будет способствовать увеличению числа креативных инициатив, особенно среди молодежи.

Закон одобрен сенаторами.

Содикжон ТУРДИЕВ, член Комитета Сената Олий Мажлиса по аграрным и водохозяйственным вопросам:

— В стране проводится масштабная работа по совершенствованию системы подготовки кадров в сфере ветеринарии, а также обеспечению эффективного ветеринарного контроля и повышению качества оказания ветеринарных услуг.

В связи с этим возникает необходимость создания современной образовательной системы по подготовке высококвалифицированных кадров в сфере ветеринарии, а также дальнейшего уси-

ления защиты прав и законных интересов субъектов предпринимательства, осуществляющих деятельность в данной сфере.

Именно этим целям служит Закон «О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Узбекистан «О ветеринарии», обсужденный в ходе сорок третьего пленарного заседания Сената.

Исходя из этого данным законом предусматривается внесение изменений, уточняющих название одного из структурных подразделений государственной ветеринарной службы, а также сокращающих полномочия главных государственных ветеринарных инспекторов, их заместителей и государственных ветеринарных инспекторов по беспрепятственному посещению объектов ветеринарного надзора.

В свою очередь члены Сената в ходе обсуждения закона отметили, что вносимые изменения и дополнения служат развитию кадрового потенциала в сфере ветеринарии, дальнейшему обеспечению прав субъектов предпринимательства и совершенствованию порядка проверки, проводимой государственными ветеринарными инспекторами.

Подобные же мнения были высказаны ранее членами нашего комитета и экспертами, а также депутатами местных Кенгашей, работающими с нами во взаимодействии.

Закон одобрен сенаторами.

Саидхаммад ШУКУРОВ.

НС В КОМИТЕТАХ ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЙ ПАЛАТЫ ОЛИЙ МАЖЛИСА

Первое полугодие в цифрах и фактах

Состоялся брифинг по итогам деятельности комитетов Законодательной палаты по бюджету и экономическим реформам, по противодействию коррупции и судебно-правовым вопросам, а также по труду и социальным вопросам за первое полугодие 2023 года.

За отчетный период Комитет по бюджету и экономическим реформам в рамках законодательной деятельности нес ответственность за 14 законопроектов, 12 из них были приняты и направлены в Сенат. В настоящее время один проект закона готовится к первому чтению, еще один — к третьему чтению.

Кроме того, налажена работа по мониторингу эффективности принятых законов, за разработку которых был ответственным комитет. Изучено исполнение трех законов, разработанных с участием членов комитета.

В рамках контрольно-аналитической деятельности комитет провел мероприятие по заслушиванию информации руководителей десяти органов государственного и хозяйственного управления.



Особое внимание уделялось своевременному изучению и решению обращений физических и юридических лиц, значительная часть которых — 257 обращений — нашла положительное решение.

За отчетный период Комитет по противодействию коррупции и судебно-правовым вопросам был ответственным за

22 законопроекта и один сводный законопроект.

На сегодняшний день 14 из них приняты, два отклонены. Кроме того, один готовится к обсуждению в первом чтении, пять — во втором чтении.

За отчетный период особое внимание уделялось своевременному изучению и решению обращений физических и юридических лиц.

Также комитетом в целях налаживания тесного диалога с населением, ведения системной работы с избирателями, обеспечения их прав, свобод и законных интересов проведены приемы представителей физических и юридических лиц.

За отчетный период Комитет по труду и социальным вопросам был ответственным за четыре законопроекта. Три из них

приняты Законодательной палатой и направлены в Сенат.

Работая совместно с ответственными уполномоченными лицами, внимание акцентировалось на решении поднятых избирателями вопросов, устранении недостатков и проблем, выявленных в ходе изучения на местах.

Должностным лицам направлено 24 депутатских запроса по обеспечению законных прав и интересов избирателей.

За отчетный период особое внимание уделено своевременному изучению и решению обращений физических и юридических лиц. В установленном порядке рассмотрено 215 обращений, поступивших в комитет, значительная часть которых решена положительно.

Членами комитета организован прием 425 представителей физических и юридических лиц. Ими было подано 476 вопросов, 198 из которых решено при содействии депутатов.

Парламентский информационный центр
Законодательной палаты Олий Мажлиса.

Курсом прогресса и созидания

1 На новый уровень развития, перейдя на кластерную систему полного цикла, вышел и Чирчикский завод сельскохозяйственной техники. Предприятие сегодня способно производить ежегодно до 15 тысяч тракторов, прицепов, другой техники, востребованной аграриями страны и зарубежными сельхозпроизводителями.



Недавно здесь выпущен первый отечественный универсальный трактор, запускается производство зерноуборочных комбайнов. Модель национального трактора проектировалась совместно с китайскими специалистами с учетом требований и пожеланий аграриев. На данный момент уже реализовано сто единиц данной техники, 40 из которых экспортировано в соседний Казахстан.

За последние годы также существенно расширилась СЭЗ «Ангрен», созданная в 2012 году. Здесь действует 76 предприятий, создано 11 тысяч рабочих мест. Не останавливаясь на достигнутом, в свободной экономической зоне начата реализация еще 42 приоритетных проектов, что позволит создать дополнительные рабочие места, повысить экономический и экспортный потенциал региона.

Важно отметить, что в стране и Ташкентской области в частности уделяется внимание не только вопросам создания современных производств, агрокластеров, но и социальной сфере, приобретению молодежи к занятиям спортом. Для этого возводятся соответствующие объекты. К примеру, в Юрчирикском районе в сотрудни-

честве с Международной федерацией футбольных ассоциаций (ФИФА) строится Центр сборных команд по футболу. Здесь уже возвели стадион на восемь тысяч мест. Это уникальный объект. Покрытие игрового поля на 30 процентов состоит из искусственного покрытия и на 70 процентов — из натурального газона, что позволяет ежедневно проводить игры, при этом поверхность не будет подвергнута деформации. На очереди — создание семи тренировочных полей, поля для пляжного футбола, мини-футбольного манежа, бассейна, реабилитационного комплекса и общежития.

Во время посещения данного объекта глава государства отметил, что футбол — любимый вид спорта в нашей стране, поинтересовался имеющимися проблемами. Все они были решены на месте, — говорит вице-президент Ассоциации фут-

бола Узбекистана Одил Ахмедов. — Президент спросил, что мы должны сделать, чтобы дети, любящие футбол, реализовали себя в этой сфере. Мы озвучили руководителю государства предложения по развитию данного вида спорта, селекци, спортивной медицине, подготовке тренерских кадров. Если поэтапно будем организовывать работу в данном направлении, то национальная сборная страны на постоянной основе будет участвовать в чемпионатах мира и непременно достигнет определенных успехов.

Масштабные преобразования в стране и Ташкентской области в частности, по сути, твердые уверенные шаги на пути построения Нового Узбекистана — государства с сильной социальной политикой и высокоразвитой экономикой.

Сергей ЛЕВЧЕНКО, «Народное слово».

НС ГРАНИ ПАРТНЕРСТВА

Вопросы эффективного взаимодействия

На днях министр обороны Узбекистана генерал-лейтенант Баходир Курбанов принял прибывшую в нашу страну с официальным визитом делегацию Республики Корея во главе с министром национальной обороны Ли Чжон Супом.



В ходе встречи, состоявшейся в центральном аппарате Министерства обороны,

главы оборонных ведомств отметили, что тесные дружеские отношения между Уз-

бекистаном и Республикой Корея переходят на новый уровень стратегического партнерства, укрепляют союзнические отношения.

Также министры выступили с перспективными предложениями по продолжению сотрудничества в военной сфере, заострили внимание на намеченных планах дальнейшего взаимодействия.

Затем военная делегация из Страны утренней свежести посетила Академию Вооруженных Сил, подро-

бно ознакомилась с инфраструктурой, учебными процессами, материально-технической базой. Состоялся обмен мнениями о текущем состоянии и перспективах взаимного сотрудничества оборонных ведомств двух стран в сфере военного образования, обсуждены вопросы его дальнейшего укрепления.

Большое впечатление на гостей произвели созданные здесь объекты боевой подготовки и социальной сферы, музей академии.

Наших водителей ценят в Европе

Немецкая делегация во главе со специальным представителем правительства по вопросам миграции при Министерстве внутренних дел и родины ФРГ Иохимом Штампом посетила учебный спортивно-технический клуб Чиланзарского района, действующий при Ташкентском городском совете ОСО «Ватанпарвар».

подготовки молодых водителей, желающих работать в Германии. В нашей стране высокий спрос на водителей категорий «D» и «E», — говорит Иохим Штамп. — Узбекистанцы, работающие в Европе, отличаются высокой дисциплиной, производительностью труда, добросовестно выполняют свои трудовые обязанности.

Как сообщили в Центральном совете ОСО «Ватанпарвар», в ходе визита представители немецкой делегации провели переговоры с руководителями соответствующих министерств и ведомств. На них обсуждены вопросы обучения немецкому языку наших граждан, желающих работать в Германии, разработки новых проектов по обучению их разным профессиям, открытия представительства Агентства по внешней трудовой миграции в Германии.

Гости ознакомились здесь с процессом подготовки технических специалистов, в том числе водителей автотранспортных средств, материально-технической базой и учебными программами, применяемыми инновационными технологиями, направленными на всестороннюю подготовку водителей.

Основная цель нашего визита в Узбекистан — изучение процесса

Бой в виртуальном формате

В соответствии с планом военного сотрудничества между оборонными ведомствами Узбекистана и Азербайджана в учебно-полевом центре исследований по моделированию и симуляции Вооруженных Сил проведены совместные компьютерные командно-штабные учения «UZAZ-2023».

Тема практических занятий «Организация и проведение специальных операций войск по ограничению, ослаблению и уничтожению незаконных вооруженных формирований» была не из легких и требовала принятия грамотных оперативных решений.

Получив координаты и другие данные, необходимые для ведения боя, военнослужащие, обменявшись мнениями и опытом, приступили к активной фазе учений. Благодаря чет-



ким и слаженным действиям незаконное проникновение условного противника через государственную границу было пресечено.

По завершении учений для военной делегации Азербайджана была организована экскурсия по достопримечательностям столицы.

Сергей ВЛАДИМИРОВ, «Народное слово».

НС ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

Ординатура в частных больницах

С 2023/2024 учебного года подготовка специалистов в клинической ординатуре будет запущена в частных медицинских учреждениях.

Это право будет предоставлено негосударственным клиникам и больницам, в которых работают высококвалифицированные специалисты, ведется научно-исследовательская деятельность. Мечучреждения, решившие готовить клинических ординаторов, должны обладать современной материально-технической базой, практиковать передовые методики и иметь соответствующие образовательные программы. Им необходимо подать заявку в Минздрав и представить подтверждающие документы, которые рассмотрит специальная комиссия. Она будет утверждать перечень предоставляемых специальностей, квоты приема и другие параметры.



К отобранным клиникам прикрепят медицинские вузы. Они окажут методическую поддержку частным больницам в вопросах приема, теоретического обучения, качественного непрерывного образования, контроля знаний и навыков.

С заботой о старших

Минздрав проводит очередную оздоровительную акцию, которая охватывает страну. Весь август в Узбекистане будет проходить месячник здоровья представителей старшего поколения.

Люди старше 55 лет пройдут углубленные медицинские осмотры у квалифицированных врачей в регионах своего проживания.

По данным Министерства здравоохранения, в стране живет около 3,2 миллиона человек, перешагнувших этот возрастной рубеж. Акция направлена на восстановление и укрепление их здоровья.

На местах составляются списки пожилых граждан, нуждающихся в срочной и специализированной медицинской помощи. Они будут тщательно обследованы и при необходимости направлены на лечение в дневные стационары или медучреждения районного, городского и областного уровней. Больные, нуждающиеся в высокотехнологичной специализированной медпомощи, получат льготные направления в республиканские учреждения. Медицинские бригады также проведут выездные врачебные осмотры пожилых людей в отдаленных и приграничных районах.



К лору — в новый центр

В сентябре в Ташкенте заработает новый Республиканский медицинский центр оториноларингологии и болезней головы и шеи.

Он расположится в Яшнабадском районе столицы в части строящихся зданий многопрофильной клиники на улице Махтумули. Здесь создадут современные научные лаборатории, которые будут специализироваться на физиологии и патологии верхних дыхательных путей, органов слуха и равновесия, фониатрии и лечении храпа. Предусмотрено создание симуляционной практической лаборатории и пяти хирургических блоков. Согласно постановлению Президента, в ближайшие годы в стране будет усовершенствована вся медицинская лор-служба. Современным оборудованием будут оснащены отделения оториноларингологии в центральных поликлиниках, детских многопрофильных больницах, республиканских центрах и их филиалах. С 2024 года государство будет бесплатно предоставлять не менее двух тысяч слуховых аппаратов нуждающимся в них детям.



Подготовила Юлия ЛОГВИНА, «Народное слово».

НС РЕКЛАМА

ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!



Общество с ограниченной ответственностью «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани»

ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани» объявляет конкурсные торги № LUO/31/08-23/1249 «Разработка рабочей документации, поставка оборудования и строительство под ключ объекта: «Обустройство газоконденсатных месторождений Адамташ, Гумбулак и Джаркудук — Янги Кизилча. Обустройство устьев нагнетательных скважин и строительство сооружений для очистки и закачки пластовой воды на УКПГ Джаркудук и УППГ Адамташ»

В конкурсных торгах могут участвовать юридические лица — местные и зарубежные организации, имеющие опыт предоставления аналогичных услуг или реализации подобных проектов, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в конкурсных торгах и/или в осуществлении поставок в Республике Узбекистан. Чтобы претендовать на получение контракта, участники должны удовлетворять следующим минимальным квалификационным критериям:

- а) иметь суммарный объем по выполненным работам аналогичного характера и степени сложности выставляемым на конкурсные торги за 2020, 2021, 2022 гг. в размере не менее 7 000 000 (семь миллионов) долларов США;
- б) иметь опыт реализации ЕРС-контракта/контрактов аналогичного характера стоимостью не менее 3 000 000 (три миллиона) долларов США в качестве генерального ЕРС-подрядчика за 2020, 2021, 2022 гг.;
- в) иметь менеджера проекта с высшим образованием и опытом выполнения аналогичных по характеру и объему работ не менее пяти лет.

Полный комплект конкурсной документации (на русском языке) можно получить после подачи письменной заявки на участие в конкурсных торгах. Заявка на фирменном бланке за подписью руководителя принимаются по 23 августа 2023 года по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Ботира Зокирова, 1А, ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани». Телефон +99878-140-40-40, факс +99878-140-40-41, e-mail: uzbekistan@lukoil-international.uz

Письменная заявка претендента должна содержать следующую информацию: полное наименование предприятия, почтовый адрес, телефон, факс, эл. почта, Ф.И.О. и адрес электронной почты контактного лица. Комплект документов будет выслан по e-mail без какой-либо ответственности за утерю или позднее прибытие. Источник финансирования: собственные средства ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани».

Конверты с конкурсными предложениями должны быть доставлены по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Ботира Зокирова, 1А, до 15.00 (время ташкентское) 22 сентября 2023 года. Открытие конвертов с конкурсными предложениями состоится в 16.00 22 сентября 2023 года по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Ботира Зокирова, 1А, в присутствии уполномоченных представителей участников, пожелавших принять в этом участие.

ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!



Общество с ограниченной ответственностью «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани»

ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани» объявляет конкурсные торги LUO/31/08-23/1250 «Оказание услуг в 2023—2024 годах, связанных с декларированием, таможенным оформлением товара и транспортно-экспедиционным обслуживанием, а также оказание услуг коммерческого представительства на территории Республики Узбекистан»

В конкурсных торгах могут участвовать юридические лица — местные и зарубежные организации, имеющие опыт выполнения аналогичных поставок/работ/услуг, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в конкурсных торгах и/или в осуществлении аналогичных поставок/работ/услуг в Республике Узбекистан. Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать требованиям, установленным в конкурсной документации, в том числе быть и иметь:

- юридическим лицом, осуществляющим деятельность в качестве таможенного брокера в соответствии с законодательством Республики Узбекистан;
- среднегодовой оборот по оказанным услугам (работам), связанным с декларированием, таможенным оформлением товара и транспортно-экспедиционным обслуживанием, за последние три года (2020, 2021, 2022 гг.) в размере не менее 300 000 (триста тысяч) долларов США;
- за последние три года (2020, 2021, 2022 гг.) опыт оказания услуг (выполнения работ), аналогичных по характеру выставляемым на конкурс;
- в наличии необходимые транспортные средства (согласно п. 6 Формы 1) с возможностью их беспрепятственного использования и соответствующие спецификации оказываемых услуг (работ) либо иметь предварительную письменную договоренность на участие в качестве субподрядчиков организаций, имеющих такие необходимые транспортные средства;
- необходимые разрешения и лицензии на перевозку грузов (в том числе опасных, крупногабаритных и тяжеловесных грузов) в соответствии с законодательством Республики Узбекистан либо иметь предварительную письменную договоренность на участие в качестве субподрядчиков организаций, имеющих такие необходимые разрешения.

Полный комплект конкурсной документации на русском языке можно получить после подачи письменной заявки Заявки на фирменном бланке за подписью руководителя принимаются по 23 августа 2023 года по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Ботира Зокирова, 1А, ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани». Телефон +99878-140-40-40, факс +99878-140-40-41, e-mail: uzbekistan@lukoil-international.uz

Заявка претендента должна быть составлена по форме, приведенной на <http://lukoil-international.uz/tenders/info>, и направлена по указанному выше адресу.

Комплект документов будет выслан по e-mail или почте без какой-либо ответственности за утерю или позднее прибытие, а также может быть выдан уполномоченному представителю участника конкурса, прибывшему по указанному выше адресу, после представления письменной заявки на участие в конкурсных торгах. Источник финансирования: собственные средства ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани».

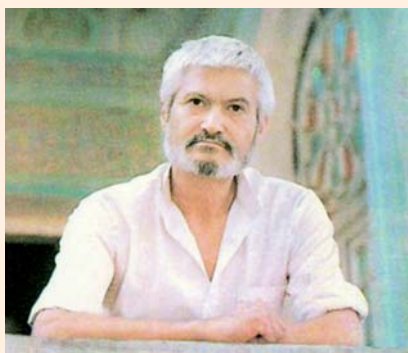
Конверты с конкурсными предложениями должны быть доставлены по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Ботира Зокирова, 1А. Последний срок представления предложений — 15.00 (время ташкентское) 22 сентября 2023 года.

Открытие конвертов с конкурсными предложениями состоится в 16.00 (время ташкентское) 22 сентября 2023 года по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Ботира Зокирова, 1А, в присутствии уполномоченных представителей участников, пожелавших принять в этом участие.

Видеть, чувствовать, любить:

О переводческой деятельности народного поэта

Большое место в творчестве народного поэта Узбекистана, лауреата международной премии имени Махмуда Кашгари Рауфа Парфи занимает художественный перевод, значение и роль которого в обогащении и развитии узбекской литературы, духовной культуры народа он ясно осознал еще в студенческие годы и считал святым долгом поэта до конца своих дней.



В начале 60-х годов прошлого века студент Ташкентского государственного университета Рауф Парфи, впервые ознакомившись с шедеврами мировой литературы, стал переводить на узбекский язык Александра Блока, Исикаву Такубоку, Лесю Украинку и других зарубежных поэтов. В это же время он начал составлять сборник «Поэтический мир Турции» из произведений турецких авторов, творчество которых предлагал ввести в программный курс обучения на филологическом факультете ТашГУ, где учился.

турным интересам, вкусам и убеждениям.

Но не только переводом шедевров мировой поэзии способствовал Рауф Парфи развитию узбекского искусства перевода. С переводческими проблемами поэт сталкивается на протяжении всей жизни, трудясь в издательстве имени Гафура Гуляма, газетах «Туркистон» и «Узбекистон адабиёти ва санъати», журнале «Жахон адабиёти» и других местах. Во второй половине 80-х годов прошлого столетия Рауф Парфи работал литературным консультантом в Союзе писателей и помогал проведению переводческой практики у студентов Института русского языка и литературы, на основе которого был создан УзГМУЯ.

Большая заслуга Рауфа Парфи в развитии искусства перевода в Узбекистане связана с его работой в журнале «Жахон адабиёти», который начал выходить в Ташкенте с июля 1997 года. Будучи одним из инициаторов создания этого журнала, призванного глубоко и всесторонне знакомить узбекских читателей с шедеврами мировой литературы, Рауф Парфи в первые два года возглавлял в нем раздел поэзии. Он вложил очень много сил и труда в создание прочной основы для его дальнейшего стабильного функционирования. Тщательно разработал план произведений западных и восточных авторов для публикации в журнале. Привлек к сотрудничеству лучших узбекских поэтов и переводчиков, уделив главное внимание переводам с языка оригинала.

Рауф Парфи не просто переводил мировую литературу, обогащая узбекскую поэзию новым содержанием, темами и идеями, видами и жанрами, поэтическими образами. Вдохновленный и воодушевленный творческим видением зарубежных авторов, близких ему по складу души и устремлениям, он написал немало стихотворных посвящений. В них Парфи дал представление о разнообразии форм мировой поэзии, ее идейно-тематическом содержании и личностях поэтов, стихи которых в процессе перевода он воспринимал как что-то родное.

Глубокая скорбь по поводу смерти Назыма Хикмета звучит

в стихотворении Рауфа Парфи «Голос Назыма», написанном им верлибром, который предпочитал сам турецкий поэт:

*«Ушел Назым,
Донесится голос Назыма:
Под охраной моих ресниц
Мои глаза —
мое солнце» (дословно).*

Свободный стих, или верлибр, начинается в дальнейшем занимать все больше места в творчестве как самого Рауфа Парфи, так и во всей узбекской поэзии. Его стихотворение «Исикава Такубоку хотирасига» («Памяти Исикавы Такубоку», 1962 год), творчеством которого Рауф Парфи увлекся еще с молодости, написано в жанре классического японского хокку и содержит единый впечатляющий образ в духе художественно-образного мышления японского поэта:

*«Из льющихся камней
моих жалоб
Я хочу построить
себе саркофаг,
Чтобы в нем покоилось
мое тело» (дословно).*

Замечательным по своему идейно-художественному содержанию является стихотворение Рауфа Парфи «На родине Карло Каладзе», эпиграфом для которого он взял строки самого грузинского поэта:

*«Лечу подобно птице,
Утонув в лучах солнца,
В небесной синеве
воспеваю Землю» (дословно).*

Это стихотворение о любви к Родине, которая не имеет конца. Для поэта любить родную землю значит любить весь мир, все народы, живущие в нем. Это стихотворение о настоящем и прошлом Грузии, ее талантливым сыне — поэте Карло Каладзе. Его Рауф Парфи представляет в образе стремительно и высоко парящего в безграничных просторах утреннего неба и свободно поющего жаворонка. О своем идейном и духовном родстве с сыном грузинского народа Рауф Парфи писал так: «Я никогда не смог бы полюбить Грузию, если бы в моей груди не находился

мой Узбекистан». Эти строки дают ясное представление о Рауфе Парфи как о стихотворце и переводчике, который видел в поэте другого народа единомышленника, друга и соратника.

Мировая поэзия, и в частности русская, звучит в его переводах довольно впечатляюще. Достаточно вспомнить поэму А. Твардовского «По праву памяти» («Хотира хукуки»), которую Рауф Парфи с большим мастерством перевел на узбекский язык спустя совсем немного времени после ее выхода в свет. Большую роль в том, что она с соответствующей лироэпической силой зазвучала на узбекском языке, сыграла общность общественно-политической ситуации, сложившейся в России и других республиках бывшего СССР во второй половине 20-х — начале 30-х годов XX века, в период раскулачивания, и в конце 40-х — начале 50-х, в период реабилитации репрессированных. Неизбывная боль русского поэта за пострадавших в годы репрессий людей, трагедии в их семьях не могли не вызвать ответные чувства в душе узбекского стихотворца. Тем более что подобная участь в те годы постигла и многих сынов узбекской земли.

Особое воздействие на эволюцию взглядов и творческой лич-

года, сильно повлиявшей на судьбы многих народов, в том числе Узбекистана. Оба стихотворения были написаны в переломные моменты истории: Блока — в начале XX века, а Рауфа Парфи — в его конце.

Факт существования общности во взглядах, в восприятии действительности и даже в стилистике у этих двух поэтов разных стран, национальностей и исторических эпох не вызывает сомнения. Настрой шедевра Блока «О, весна без конца и без края...» и стихотворения «Александр Блок» Рауфа Парфи прямо-таки противоположны — первое более оптимистично, а в звучании второго больше драматических нот. Но в целом произведение узбекского поэта находится в русле творчества русского классика. Стихотворение называется просто «Александр Блок», безо всякого слова «посвящение», что указывает на то, что его лирический герой и автор Рауф Парфи слиты в нем в единый образ. Не представляется возможным отделить их голоса. Любовь к Родине, к своему народу, тревога за его будущее и предчувствие грядущих исторических перемен, которые были свойственны для обоих поэтов, в стихотворении Рауфа Парфи тоже неразделимы.



Акцент

Переводы Рауфа Парфи отличаются способностью глубоко проникать в читательские души и волновать их в той же степени, что и поэтические подлинники. Главным образом он переводил творчество тех иноязычных поэтов, которые были близки ему по духу и отвечали его литературным интересам, вкусам и убеждениям.

Способность к глубокому сопереживанию — удивительная особенность поэта и переводчика Рауфа Парфи. В своих переводах он видит и чувствует, любит и «горит» вместе с авторами поэтического оригинала. Об этом можно судить и по его деятельности в журнале «Жахон адабиёти», где ему приходилось работать с мировой поэзией, отбирая из нее для перевода и публикации самое лучшее. Тонкое поэтическое чутье помогало ему мгновенно отделить истинное произведение искусства от подделки и фальши, подчеркнуть талант и мастерство автора и создать полноценный эквивалент его творений на узбекском языке.

*«За мученья,
за гибель — я знаю —
Все равно:
принимаю тебя!».*

Это стихотворение было написано русским поэтом в 1907 году, за десять лет до великих исторических перемен в России, то есть до Октябрьской революции 1917

ности Рауфа Парфи оказал великий русский поэт начала XX века Александр Блок. В нем он видел автора, очень близкого по духу. В 1981 году, за десять лет до распада СССР и обретения Узбекистаном независимости, Рауф Парфи написал очень большое, состоящее из трех частей, стихотворение «Александр Блок». Эпиграфом для него он выбрал последнее двустишие произведения Блока «О, весна без конца и без края...»:

Хуршида МАМАТОВА,
кандидат филологических наук,
доцент.

Встречай, Париж!

Международный олимпийский комитет направила Национальному олимпийскому комитету Узбекистана официальное приглашение принять участие в XXXIII Олимпийских играх, которые пройдут в Париже с 26 июля по 11 августа следующего года.

Музаффарбек — победитель турнира «Мастерс»

Сборная нашей страны по дзюдо успешно завершила турнир «Мастерс» в Венгрии.

Чемпион мира Музаффарбек Турабоев одержал победу в весовой категории до 100 кг и завоевал золотую медаль.

Начав турнир с победы над двукратным олимпийским чемпионом и победителем планеты Лукашем Крпалекком, Турабоев затем одолел Шейди Элнахаса (Канада), Михаэля Коррела (Нидерланды), Бояна Досена (Сербия) и Петера Пальчика (Израиль).

Давлат Бобонов стал обладателем бронзовой медали в весовой категории до 90 кг.

Таким образом, сборная Узбекистана завершила соревнования в Будапеште с одной золотой и двумя бронзовыми медалями. Напомним, что в первый день состязаний Дияра Келдиёрова заняла третье место в весовой категории до 52 кг.



II Игры СНГ

На соревнованиях в Беларуси, которые продлятся до 14 августа, спортсмены из Армении, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, России, Таджикистана, Туркменистана, Азербайджана и Узбекистана борются за награды во всех видах программы.

Отечественная делегация представлена более чем 300 атлетами в 22 видах спорта.

Первую золотую медаль на этих соревнованиях в копилку сборной Узбекистана принес Огабек Нафасов в тяжелой атлетике в весовой категории до 55 кг. Этот победный почин поддержала наша штангистка — Джамила Панфилова, поднявшаяся на высшую ступень пьедестала почета в легкой весовой категории.

Отечественные дзюдоисты также успешно стартовали на Играх СНГ. Наши единоборцы завоевали два золота, три серебра и две бронзы. Борцы греко-римского стиля удостоились двух серебряных и одной бронзовой медали.

На следующий день вновь отличились дзюдоисты, а также легкоатлеты, представители тяжелой атлетики и других видов спорта.

Кубок мира ФИДЕ

В Баку (Азербайджан) набирает обороты Кубок мира по шахматам.

Это весьма престижное соревнование, в котором принимают участие почти все ведущие шахматисты планеты. Турнир проходит по нокаут-системе, формат встреч очень короткий. Три победителя Кубка мира получают путевки на турнир претендентов за право сыграть матч против чемпиона мира.

Узбекистан представляли гроссмейстеры Нодирбек Абдусатторов, Жавохир Синдаров, Нодирбек Якубовев и Шамсиддин Вохидов. Но к третьему кругу из этой четверки остался лишь Синдаров, остальные наши ребята завершили свое участие в турнире, проиграв далеко не самым сильным соперникам.

А вот Жавохир уже вышел в четвертый круг, в третьем он одолел известного французского шахматиста Максима Вашье-Лаграна, который входил в десятку лучших в мировом рейтинге.

Игорь ЧЕРНЫХ,
«Народное слово».

УВЕДОМЛЕНИЕ

О ПРОВЕДЕНИИ ВНЕОЧЕРЕДНОГО ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ АКБ «УЗПРОМСТРОЙБАНК» (ДИСТАНЦИОННО)

Уважаемые акционеры АКБ «Узпромстройбанк»!
АКБ «Узпромстройбанк», расположенный по адресу: г. Ташкент, ул. Шахрисабз, 3 (корпоративный веб-сайт: www.sqb.uz, e-mail: info@sqb.uz), извещает о том, что 29 августа 2023 года в 11.00 (время ташкентское) состоится внеочередное общее собрание акционеров банка **дистанционно при помощи сервиса электронного голосования** <http://evote.uz/>.

ПОВЕСТКА ДНЯ СОБРАНИЯ:

1. Избрание нового состава и досрочное прекращение полномочий некоторых членов Совета АКБ «Узпромстройбанк».
2. Об уменьшении уставного капитала АКБ «Узпромстройбанк» в соответствии с постановлением Президента Республики Узбекистан «О дополнительных мерах по дальнейшему сокращению государственного участия в экономике и ускорению приватизации» от 18 марта 2022 года № 168.
3. Об утверждении внесения изменений в ранее зарегистрированные решения о выпуске ценных бумаг и текстов изменений в решения: P0007-26 от 30.10.2018 г., P0007-27 от 25.12.2018 г. и P0007-28 от 18.10.2019 г.

4. Об утверждении внесения изменений и дополнений в Устав АКБ «Узпромстройбанк», утвержденный решением годового общего собрания акционеров банка № 01/2023 от 27 июня 2023 года.

5. Об утверждении внесения изменений и дополнений в Положение о правлении АКБ «Узпромстройбанк», утвержденное решением годового общего собрания акционеров банка № 01/2023 от 27 июня 2023 года.

- Дата формирования реестра акционеров для оповещения о проведении внеочередного общего собрания акционеров — 4 августа 2023 года.
- Дата формирования реестра акционеров для участия во внеочередном общем собрании акционеров — 23 августа 2023 года.
- Акционеры могут ознакомиться с материалами внеочередного общего собрания акционеров на корпоративном веб-сайте www.sqb.uz или дать запрос через электронный адрес банка: info@sqb.uz.

Регистрация акционеров **начинается с 10.00 и заканчивается в 11.00 (время ташкентское) 29 августа 2023 года, используется сервис электронного голосования через сеть Интернет по адресу: <http://evote.uz/>.**

Телефоны для справок: +99878-120-45-00, IP:13-30, +99894-711-13-75.

Хақ сўзи Народное слово

УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,
Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Агентстве информации и массовых коммуникаций при Администрации Президента Республики Узбекистан.
Регистрационный № 0002 от 25 марта 2020 года. Индекс 166. Заказ Г-824.
Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 3 187. Способ печати офсетный. Формат А-2.
Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника.

Чтобы сохранить информацию о газете, сканируйте QR-код с помощью телефона

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк», адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 3 4 5 6.



Отделы редакции:

По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права, по вопросам экономики, по вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта, информационно-аналитический отдел.
Телефон для связи 71-259-74-51, по вопросам рекламы 90-999-77-65

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает.
За доставку газеты ответственность несет организация, оформившая подписку.
Ответственность за качество печати газеты несет ИПАК «Шарк».
Телефон типографии 71-233-11-07.

Выпускающий редактор С. ШУКУРОВ
Старший корректор Н. РЫЖКОВА

Газета сверстана А. КОВТУНОВЫМ
Итого по УзА: 22.00 Подписано в 23.40

* Адрес: 100066, Ташкент, улица Ислама Каримова, 55.
Адрес в интернете: www.xs.uz/ru e-mail: infonsuz@mail.ru